

## **L'Accompagnement Personnalisé « Langues Vivantes » au Lycée Amélie Zurcher.**

Depuis **3 ans**, les professeurs de langues vivantes du Lycée Amélie Zurcher proposent des séances d'AP labellisées "langues vivantes".

- 2010-2011 : élèves de secondes générales et professionnelles (section Commerce)
- 2011-2012 : élèves de secondes et de premières générales, technologiques (STG) et professionnelles (section Commerce et Hygiène & Environnement)
- 2012-2013 : tous les élèves de secondes, premières et terminales générales, technologiques (STG CFE et Mercatique, et STMG) et professionnelles (section Commerce et Hygiène & Environnement)

**Tous les professeurs de langues** (allemand, anglais, espagnol et italien), de voie **générale et professionnelle** sont concernés. Les élèves participent aux ateliers alternativement dans leurs deux langues obligatoires. **Nos horaires sont annualisés** et ventilés selon les besoins et les disponibilités.

Lors d'une même séance, les élèves travaillent tous sur une **tâche identique** et par **binômes** en essayant, en fonction du contenu des ateliers et des attentes, **d'associer les élèves de voie générale et technologique et aux élèves de voie professionnelle**. Ainsi, un élève de 1ère L peut être amené à collaborer avec un élève de 1ère Bac Pro Commerce.

Les mélanges inter-voies visent à permettre notamment de **briser les barrières entre les élèves** et de **compenser** les points faibles de l'un par les points forts de l'autre. **Echange et collaboration** sont nos deux mots d'ordre; nous cherchons à développer l'esprit de cohésion entre nos différents élèves.

Depuis cette année, nous travaillons de **manière cyclique** (un cycle correspond à une période inter-vacances), à savoir :

- En seconde et en première, la première séance d'AP d'un cycle est dédiée aux langues. Les 5 semaines restant dans le cycle sont réservées aux autres ateliers mis en place pour le dispositif.
- En terminale, c'est la dernière séance du cycle qui est estampillée « Langues ».

Les séances d'AP sont réparties comme suit sur 3 séances banalisées chaque semaine (une par niveau) :

- Le mardi de 15h40 à 17h30
- Le jeudi de 13h40 à 15h30
- Le jeudi de 15h40 à 17h30

Les heures d'AP sont organisées de telle sorte que les séances sont réparties sur toute l'année, comme un fil rouge.

Ces séances d'AP visent les différentes compétences :

- Compréhension et expression écrites
- Compréhension et expression orales
- Echanges entre les élèves (interaction)

Les TICE sont également régulièrement utilisées et permettent de développer et consolider la maîtrise de certains outils par les élèves dans le cadre du B2I lycée.

Les supports des activités sont **variés** (textes, quiz, documents iconographiques, etc...) et les tâches à réaliser le sont également (création d'une présentation, d'un poster, d'un dialogue, d'une saynète, d'un scrapbook, etc...).

Nous essayons aussi de **lier** les projets d'un niveau à l'autre :

- La première séance d'AP seconde est dédiée à la création d'une présentation (de type PowerPoint) pour un voyage virtuel. Les élèves tirent au sort une ville et doivent créer en 2h un projet de séjour dans cette ville en
  - La présentant
  - Cherchant un hôtel ou une auberge de jeunesse
  - Se documentant sur les attractions et activités possibles lors de leur séjour
  - Cherchant des adresses de restaurants et des menus typiques de leur destination
  - Trouvant des souvenirs originaux
  - Créant au final un budget provisionnel

Lors de ce projet, les élèves doivent se projeter, et donc utiliser le **futur**.

- La première séance d'AP première revient sur cette idée du voyage, mais cette fois, nous demandons aux élèves d'imaginer qu'ils ont déjà réalisé ce dernier et sont donc amenés à utiliser les temps du **passé**. Ils doivent, en 2h, créer un scrapbook original présentant leur périple. Une fois tous les scrapbooks réunis, les professeurs de langue choisissent les 10 meilleurs et les soumettent au vote de tous les élèves via le site de l'établissement. Les 3 meilleurs sont alors primés.

Une des activités données aux élèves leur demande de créer une saynète originale en langue étrangère. Les élèves volontaires sont alors invités à venir présenter leur travail lors de la journée des **Portes Ouvertes** au mois de mars.

Enfin, l'un des points forts de l'AP langues de seconde est le **forum « Langues et Métiers »**. Nous faisons appel à des professionnels et des étudiants (très souvent nos propres anciens élèves), mais aussi à notre conseillère d'orientation. Durant un créneau de 2h, les intervenants

se suivent devant les élèves et expliquent les implications pratiques et l'importance de la maîtrise d'au moins une langue vivante, présentent leurs parcours scolaires, universitaires et professionnels, et enfin répondent aux très nombreuses questions des élèves. Les élèves découvrent des possibilités d'études et de stage et très souvent se remotivent en langues.

Notre projet d'AP 2012/2013 se présente comme suit :

Cycle	Secondes	Premières	Terminales
1	Réalisation d'un voyage virtuel	Réalisation d'un scrapbook	Invention d'une histoire à partir d'une photo ou d'une œuvre picturale
2	Réalisation d'une invention : expliquer son principe et argumenter pour obtenir son financement	Réalisation d'un quiz	Simulation d'un entretien de colocation (EO/CO)
3	Création du CV et de la lettre de motivation de son propre héros	Réalisation d'un panneau ou d'une affiche sur le thème : défense d'une cause	News – vidéo : à partir de You-tube et en faire un compte-rendu (CO)
4	<b>Forum LANGUES et METIERS</b>	Préparation P.O : réalisation de sketches ou de dépliants (au choix)	Examens : entraînement à la C.E et l'E.E

En couleur, vous trouverez la nature de la tâche finale, sachant que lors d'une séance, les élèves développent plusieurs compétences langagières

<b>EE</b>	<b>EO</b>	<b>Préparation à l'examen</b>	<b>CO</b>	<b>Orientation</b>
-----------	-----------	-------------------------------	-----------	--------------------

L'équipe des professeurs de langues du Lycée Amélie Zurcher de Wittelsheim:

- Mmes Borraccino, Mura-Bonnefond, Hugelé et Wegner (allemand)
- Mmes Higelin, N'Diaye, Torois et Willmé et M. Kellenberger (anglais)
- Mme Belli (espagnol)
- Mme Oliva-Tonizzo (italien)